

<b>ORDEN DE COMPRA N° 4531321830</b>						
<b>Fecha Emisión</b>	<b>Versión</b>	<b>Su Referencia</b>			<b>Lugar de Entrega</b>	
02.08.2017	0 - 01.08.2017	Marzo 2017			Brasil 1050 Vallenar	
<b>GESTION AMBIENTAL CONSULTORES S.A.</b>  Proveedor SAP: 1001843 RUT: 78174910-9 Dirección: PADRE MARIANO 103 - OF. 307 Ciudad: SANTIAGO-PROVIDENCIA País: Chile At. : Sr. Ricardo Katz Fono: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]					<b>Centro/Faena</b>	<b>Almacén/Bodega</b>
					Planta de Pellets	
					<b>Persona de contacto:</b> Johana Nuñez M. E-mail: [REDACTED] Fono: [REDACTED]	
					<b>Condiciones de pago:</b> Pago 30 días, fecha recepción factura	
					<b>Moneda:</b> UF	
<b>Referencia:</b> SP 1010620728; Planta de Pellets					<b>Facturación :</b> Compañía Minera del Pacífico S.A. RUT: 94.638.000-8 PEDRO PABLO MUÑOZ 675 La Serena Giro: Minería y Puerto	
<b>Pos.</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Unidad</b>	<b>Código SAP</b>	<b>Fecha Entrega</b>	<b>Precio Unitario</b>	<b>Total</b>
00010	1,00	C/U		31.12.2017	[REDACTED]	[REDACTED]
<b>Descripción:</b> Desarrollo EIA Relaves Planta Pellets <b>Detalle:</b>						
					<b>Precio Neto:</b>	[REDACTED]
					<b>Sub Total:</b>	[REDACTED]
					<b>Total:</b>	[REDACTED]

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



### 1. ANTECEDENTES

Cía. Minera del Pacífico S.A., en adelante CAP-Minería, encarga a GESTION AMBIENTAL CONSULTORES S.A., en adelante el Consultor, la ejecución de los servicios establecidos en la presente Orden de Compra, considerando como parte integrante de ésta lo siguiente:

#### 1.1. DOCUMENTACIÓN

- Bases Administrativas Generales adjuntas al presente documento.
- Manual de facturación Electrónica de CMP.
- Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios - Revisión 0
- Cotización s/n° del Consultor de fecha 15 de marzo de 2017.

Los documentos identificados en listado anterior se encuentran disponibles en página WEB [www.capmineria.cl](http://www.capmineria.cl), sección "Proveedores y Contratistas", de donde el Consultor se obliga a obtener e instruir a su personal en torno a ellos.

La presente Orden de Compra y sus Documentos Integrantes son complementarios y cada uno debe ser interpretado en conexión con los demás. Si cualquier disposición contenida en los Documentos Integrantes fuere contradictoria o inconsistente, en todo o parte, con lo dispuesto en la Orden de Compra, esta última prevalecerá. En caso que un Documento Integrante fuera contradictorio o inconsistente con otro Documento Integrante, aquél que se encuentre primero, entre aquellos listados en el punto 1.1 anterior, prevalecerá.

### 2. ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Por el presente instrumento, CAP Minería encomienda a Gestión Ambiental Consultores S.A (en adelante GAC) el servicio de "Elaboración Estudio de Impacto Ambiental Proyecto Optimización operacional descarga de relaves de Planta de Pellets".

El objetivo general del servicio es Desarrollar un Estudio de Impacto Ambiental para el Proyecto Optimización operacional descarga de relaves de Planta de Pellets, que incorpore el cumplimiento de todos los requerimientos ambientales del Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (RSEIA), con la finalidad de obtener la resolución de calificación ambiental (RCA) del proyecto.

Sin ser taxativo ni excluyente, el Consultor deberá desarrollar lo siguiente:

- a) Comunicación continua y clara con el mandante que permita una coordinación adecuada.
- b) Desarrollo de estrategia del servicio que permita abordar de forma expedita y certera las principales complejidades identificadas para el proyecto.
- c) Asesorar a CAP Minería sobre los riesgos y aspectos ambientales relevantes a considerar durante el desarrollo del proyecto.
- d) Elaborar Estudio de Impacto Ambiental de acuerdo a los requerimientos normativos de Chile de la Ley 19.300/94 sobre Bases Generales de Medio Ambiente, sus modificaciones derivadas de la entrada en vigencia de la Ley 20.417/10 y del D.S. N° 40 Reglamento del Sistema de Evaluación de

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



Impacto Ambiental<sup>2</sup> para ser presentada al SEA Región de Atacama.

e) Apoyo estratégico para abordar el desarrollo del EIA del proyecto en base a características del proyecto, jurisprudencia relacionada, incluyendo relevar la normativa internacional atinente y la experiencia de GAC. Este punto incluye el análisis y sistematización de los temas de preocupación de las autoridades manifestadas en la tramitación del EIA en evaluación y la integración de todos los elementos orientados a reducir los problemas ambientales ya manifestados, para el desarrollo del nuevo proyecto de forma que se reduzcan los riesgos para el proyecto y se facilite una tramitación expedita.

f) Ingreso exitoso del EIA al SEIA tanto de forma física como digital.

g) Apoyar a CAP Minería durante las reuniones con las autoridades y la comunidad de Huasco, previas al sometimiento del proyecto al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (SEIA).

h) Gestión y apoyo en el desarrollo del proceso de Participación Ciudadana Formal asociada al proyecto, en colaboración con los equipos de Relacionamento Comunitario de Huasco de CAP.

i) Acompañamiento a CAP Minería durante toda la tramitación del EIA hasta la obtención de la RCA.

### 2.1 DETALLE DEL PERSONAL CALIFICADO

GAC Consultores será la empresa responsable de poner a disposición de CAP MINERIA para la ejecución de las labores objeto de esta Orden de Compra a los profesionales y personal en general que sea necesario para la correcta y oportuna ejecución de las mismas.

CAP MINERIA se reserva el derecho de solicitar a GAC Consultores el reemplazo de personal asignado al servicio si constatare que dicho personal no está capacitado técnicamente para el desarrollo del servicio encomendado. En tal evento, GAC Consultores designará de inmediato un reemplazante, el que se integrará al equipo de trabajo, previa aprobación de CAP MINERIA.

### 2.2 LUGAR DE EJECUCION DEL SERVICIO

El servicio se desarrollará principalmente mediante la modalidad de trabajo de gabinete en la oficina de la empresa GAC Consultores, ubicada en la avda. Padre Mariano 103, oficina 307, comuna de Providencia, Santiago.

## 3. RECURSOS

### 3.1. De cargo y responsabilidad del Consultor

Serán obligaciones de GAC Consultores todas aquéllas que la naturaleza del servicio materia de la presente Orden de Compra le imponga, y en particular las siguientes:

a) Prestar los servicios y ejecutar los trabajos materia de la presente Orden de Compra en forma completa, correcta y dentro de los plazos acordados con CAP Minería.

b) Mano de obra especializada, instrumentos, seguros y otros necesarios para realizar el servicio solicitado en esta Orden de Compra.

c) Informar periódicamente a CAP MINERIA sobre el estado de avance de los trabajos, especialmente de los problemas que pudieren surgir durante su ejecución.

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



### 3.2. De Cargo de CAP-Minería

- a) Envío de información requerida por GAC Consultores para la elaboración del presente servicio.
- b) Revisión y recepción final de los informes y aprobación de estados de pago.

### 4. VALORES

4.1 CAP Minería pagará al Consultor por los servicios cabalmente realizados y recibidos conforme, la suma alzada indicada en el punto 4.1.1 y como máximo los montos estimados para los gastos reembolsables e imprevistos indicados en los puntos 4.1.2 y 4.1.3.

4.1.1 Desarrollo de la Evaluación Impacto Ambiental y Administración

6.549 UF

4.1.2 Gastos Reembolsables

UF

4.1.3 Imprevistos

UF

Valor total máximo estimado

UF

4.2 Los valores indicados en el punto anterior se encuentran exento de IVA.

4.3 Se deja expresa constancia que serán de cargo del Consultor todos los demás gastos en que éste deba incurrir para la prestación del servicio, pagando CAP Minería únicamente los valores antes indicados.

### 5. REAJUSTABILIDAD

Precio en Unidad de Fomento, no afecto a recargos ni reajuste. El Consultor deberá facturar en pesos, moneda nacional, considerando el valor de la Unidad de Fomento vigente el día de facturación.

### 6. FORMA DE PAGO

6.1 CAP Minería pagará los servicios prestados de acuerdo al avance de los trabajos. Para ello, al término de cada mes el Consultor deberá enviar al Operador del Servicio un Estado de Pago. El Operador del Servicio deberá informar al Consultor su conformidad e incluir el Número de Hoja de Entrada de Servicio (HES) en su comunicado.

Para el punto 4.1.1 de la cláusula 4.0 Valores se ha estipulado los siguientes Estados de Pagos:

EP 1 40% Presentación y aprobación de parte del titular del índice, contenidos y planificación del trabajo de terreno de la Línea Base del EIA.

EP 2 30% Revisión de la versión final EIA Rev.0

EP 3 20% Presentación del EIA al SEA Regional.

EP 4 10% Obtención de RCA.

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



En caso que el Consultor deba incurrir en gastos no considerados dentro del Desarrollo de la EIA y justifique adecuadamente dichos gastos, previa autorización y aprobación del Operador de CAP Minería, serán cancelados bajo la Modalidad de Gastos Reembolsables, debiendo el Consultor someter a la aprobación de CAP Minería todos los antecedentes que justifiquen el gasto y, una vez aprobados, facturar dichos valores a CAP Minería, adjuntado copia o fotocopia por el gasto realizado. Se deberá considerar como tope máximo a pagar por este concepto lo indicado en el punto 4.1.2.-

En caso de existir alguna eventualidad en el desarrollo de la EIA y que este gasto no este considerado dentro del ítem 4.1.1 se cancelará previa autorización del Operador de CAP Minería bajo el concepto de Imprevisto. Para ello el Consultor deberá presentar los respectivos respaldos que soporte este cobro adicional. El monto máximo a pagar por este concepto será de [REDACTED] UF (punto 4.1.3).

6.2 Para la correcta emisión y envío de facturas, proceder según lo indicado en "Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios" y por el "Manual de Facturación Electrónica de CMP", ambos Instructivos aludidos en punto 1. del presente documento.

6.3. Las partes dejan expresa constancia que la sola recepción de la factura en oficina de partes de CAP Minería no implica en ningún caso aceptación de la misma.

6.4. Las partes convienen que el plazo para reclamar en contra del contenido de la factura será de 8 días corridos, contados desde su recepción en las oficinas de Operaciones Contables de CAP Minería.

6.5. Una vez aprobados los Estados de Pago y recibidas las facturas en las oficinas de Contabilidad de CAP Minería, éstas serán pagadas al Consultor en un plazo de 30 días.

6.6. CAP Minería paga a sus consultores a través del Banco BCI. Para consultar detalles de facturas pagadas, hacerlo a través de página WEB del referido Banco, opción "Consulta Beneficiarios"

### 7. GARANTIAS

7.1. En concordancia con lo establecido en Cláusula 4. Garantías, del Anexo A # Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas", el Consultor faculta a CAP - Minería para retener durante la vigencia de la presente Orden de Compra, un 1 % del valor neto de cada factura.

### 8. MULTAS

8.1. El Consultor deberá ejecutar y garantizar el fiel cumplimiento de los servicios que se le encomienden, adecuándose estrictamente a las programaciones que le señale la Unidad de CAP-Minería encargada de la Operación de la Orden de Compra.

Las cantidades de las multas por incumplimiento en los puntos 8.1.1 y 8.1.2 no excederán su agregado, el diez por ciento (10%) del Precio Actualizado de la Orden de Compra Si el valor acumulado de las multas sobrepasa dicho tope, CAP Minería podrá poner término anticipado a la Orden de Compra por incumplimiento del Consultor. Las multas del punto 8.1.3, no están afectas dentro del tope del diez por ciento (10%). Las multas se harán efectivas administrativamente y sin

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



forma de juicio, autorizando el Consultor por este acto a CAP Minería para descontarlas y hacerse pago de ellas, a través de un estado de pago o de cualquier monto adeudado al Consultor.

### 8.1.1 Atraso en la Ejecución de los Servicios, Obras o Trabajos por Hito

Cuando por causas imputables al Consultor, éste no cumpla con las estipulaciones de la Orden de Compra; incurra en atrasos en el servicio, es decir, no cumpla con el plazo para la ejecución de los servicios o no cumpla con las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación de la Orden de Compra, y/o se deteriore la calidad de los mismos, CAP Minería está facultada para aplicar una multa al Consultor equivalente al 0,5% del valor total de la Orden de Compra.- por cada incumplimiento y/o por cada día en que dicha situación se mantenga.

Cualquier atraso, o cualquier incumplimiento de las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación de la Orden de Compra, y/o cualquier deterioro en la calidad de los trabajos, será causal de aplicación de la multa indicada en el párrafo precedente.

Sin perjuicio de la aplicación de la multa antes señalada, el Consultor tendrá la obligación de terminar los servicios solicitados. Pese a lo anterior, CAP Minería en caso de decidirlo, tendrá la facultad de poder terminar los servicios objeto de la Orden de Compra, ya sea de forma directa o por medio de terceros; todo a costo del Consultor, además de las demás acciones aplicables por la presente Orden de Compra y las normas legales pertinentes.

### 8.1.2 Multas por Incumplimiento de Disposiciones Técnicas y Administrativas

En caso de que el Consultor no cumpla íntegra y oportunamente con la entrega a CAP Minería de aquella información, documentación y antecedentes solicitados en la Orden de Compra y/o en los documentos del mismo, en la oportunidad, fecha o plazo que en ellos se indique, o no cumpla con cualquier instrucción dada por CAP Minería por intermedio de carta oficial o bien por cualquier incumplimiento técnico o administrativo señalado como necesario u obligatorio según los términos de la Orden de Compra y/o los documentos del mismo, CAP Minería estará facultada para aplicar una multa de UF 50 (Cincuenta Unidades de Fomento) por cada incumplimiento a contar de la fecha de la comunicación oficial. Por parte de CAP Minería del incumplimiento mediante carta oficial dirigida al Consultor.

### 8.1.3 Multas por Retiro de Personal Clave

El retiro por parte del Consultor del personal clave comprometido para los distintos cargos de su organización para la ejecución de la Orden de Compra será considerado incumplimiento de las obligaciones de la Orden de Compra y facultará a CAP Minería para aplicar las multas diarias que a continuación se detallan:

Personal Clave	Multa en UF
Director del Proyecto, Jefe del Proyecto y Coordinar del Proyecto	
100	
Resto personal Clave	50

Se entenderá por Resto de Personal Clave, los profesionales detallados en la Oferta Técnica Económica del Consultor.

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



Las multas anteriormente señaladas no se aplicarán en los siguientes casos:

#Que se deba a circunstancias fuera del control del Consultor  
#Que exista aprobación previa en forma escrita por parte de CAP Minería  
#Que exista un rendimiento insatisfactorio, que a juicio del Consultor haga necesario efectuar un cambio para garantizar los objetivos de la Orden de Compra. En todo caso, cualquier decisión de remover Personal Clave por motivo de rendimiento insatisfactorio deberá ser aprobada previamente por CAP Minería.

8.2. El valor que signifique la aplicación de esta multa, podrá ser deducida por CAP - Minería de cualquier pago que deba hacer al Consultor.

8.3. El valor que resulte a pagar de acuerdo a lo indicado en el punto 8.1 anterior no incluye IVA, el que será de cargo del Consultor en caso de proceder su pago.

8.4. La calificación de imputabilidad a que se refiere el punto 8.1 anterior, la efectuará CAP - Minería a través del operador de la orden de Compra.

### 9. VIGENCIA

9.1. La presente Orden de Compra tendrá una duración hasta el 31 de diciembre de 2017.

9.2. No obstante lo anterior, CAP - MINERÍA podrá anticipar el término a la Orden de Compra, rigiéndose para estos efectos, lo establecido en Cláusulas 7., 8. y 9. del Anexo A # #Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas”.

### 10. OPERACIÓN Y COORDINACIÓN

10.1. El Consultor se entenderá directamente con el Señor Claudio Masson B; Jefe de Proyectos Ambientales de CAP - Minería o con la persona que él designe o le reemplace.

### 11. DOMICILIO

11.1. Para todos los efectos que se deriven de la aplicación de esta Orden de Compra, las partes fijan su domicilio en la ciudad de La Serena.

La presente Orden de Compra se emite en 2 ejemplares, quedando uno de ellos en poder del Consultor y el otro en poder de CAP Minería.

En representación del Consultor firma:

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo : \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

En representación de CAP Minería firma:

Boris Radic

Jefe de Contratos

Firma: \_\_\_\_\_

NEW-PAGE  
ANEXO A

**BASES ADMINISTRATIVAS ESPECIALES PARA EMPRESAS CONTRATISTAS**

**1. OBJETO**

1.1. Estas #Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas” tienen por objeto reglamentar las relaciones entre CAP-MINERÍA y sus Contratistas. Son aplicables a todas aquellas Órdenes de Compra de servicios, ejecución de obras u otros trabajos que CAP-MINERÍA por sí y en representación de sus Empresas Relacionadas encomiende a terceros.

1.2. Las Bases Administrativas Especiales para Contratistas son un conjunto de disposiciones de CAP-MINERÍA, sobre procedimientos administrativos, jurídicos, económicos, técnicos y términos que regulan la ejecución de las Órdenes de Compra de Servicios y las relaciones entre CAP-MINERÍA y el Consultor, incluyendo las relativas al término de las obligaciones contractuales y civiles.

1.3. En caso de inconsistencias entre las obligaciones aquí estipuladas con aquellas establecidas en la Orden de Compra, estas últimas prevalecerán.

**2. INSPECCION, CONTROL Y APROBACION DE LOS TRABAJOS.**

2.1. El Consultor será el único responsable de la correcta ejecución de los trabajos encomendados, para lo cual supervisará directamente a su personal.



## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



2.2. El Operador del Servicio de CAP Minería, o quien él designe, se entenderá con el Consultor o con su representante, en todo lo referente a los servicios contratados.

### 3. OBLIGACIONES DEL CONSULTOR.

Serán obligaciones del Consultor, las siguientes:

3.1. Contar con el personal necesario en cantidad, calidad, calificación y experiencia suficientes para la ejecución de los servicios contratados, el que estará bajo la supervisión directa del Consultor o de su representante.

Los trabajadores del Consultor deberán estar habilitados por las autoridades, organismos certificadores o de capacitación, según corresponda al trabajo específico a realizar, lo cual deberá ser acreditado a CAP Minería.

El Consultor se obliga a no contratar menores de edad para la ejecución directa o indirecta de los servicios solicitados en la Orden de Compra. Lo anterior, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 3 N° 9 del D.S. N° 50 del año 2007, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que aprobó el Reglamento para la Aplicación del Art. 13 del Código del Trabajo.

3.2. Será responsabilidad del Consultor obtener y renovar las autorizaciones y permisos que emanen de las autoridades administrativas, así como el pago de derechos, patentes u otros que se relacionen con su giro o actividad, y que se requieran para cumplir con el servicio contratado.

3.3. El Consultor declara conocer y se obliga a cumplir y hacer cumplir a sus trabajadores, en faenas de CAP Minería, todas las normas de seguridad y medio ambiente, y demás disposiciones legales y reglamentarias vigentes. Asimismo se obliga a cumplir las normas internas de CAP Minería en todo aquello que les sean aplicables.

### 4. GARANTIAS

4.1. Para garantizar el fiel y oportuno cumplimiento de la Orden de Compra y/o para que CAP Minería haga efectivas las multas e indemnizaciones, o para que CAP Minería recupere sus gastos, incluso costas judiciales frente a un eventual arbitraje, el Consultor faculta a CAP - Minería para retener durante la vigencia de la presente Orden de Compra, un 1 % del valor neto de cada factura.

Para estos efectos, el Consultor facturará en forma normal, siendo la Unidad de Operaciones Contables de CAP - Minería la encargada de efectuar la retención correspondiente.

4.2. El Consultor facultará expresamente a CAP-MINERÍA para hacer uso de los dineros retenidos, sin necesidad de obtener una sentencia emanada de órgano que ejerza jurisdicción.

4.3. Las retenciones se devolverán sin reajustes ni intereses, 60 días después de terminado el servicio y recibido éste a plena conformidad por el personal de CAP Minería.

### 5. PERSONAL

5.1. Para efectos de la Orden de Compra, se entenderá por trabajadores del Consultor, al personal contratado directamente por él, para la ejecución directa o indirecta de los servicios

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



encomendados.

5.2. El Consultor será el exclusivo empleador de los trabajadores que destine directa o indirectamente al cumplimiento de las obligaciones que contrae en la prestación de sus servicios a CAP-MINERÍA.

5.3. CAP-MINERÍA no contrae obligación alguna por concepto de remuneraciones o cotizaciones previsionales u otras obligaciones laborales o previsionales respecto de los trabajadores que prestan servicios para el Consultor, las que serán de responsabilidad exclusiva de este último.

5.4. Las partes, para estos efectos, declaran y reconocen que no existe vinculación jurídica alguna entre los trabajadores del Consultor y CAP-MINERÍA.

### 6. DEPENDENCIA

6.1. Las partes declaran que el Consultor y/o su personal no es dependiente ni trabajador de CAP-MINERÍA y que prestará sus servicios sin vínculo de subordinación o dependencia respecto de CAP-MINERÍA, actuando en calidad de Consultor independiente, no estando sujeto a horario ni asistencia y no constituyendo la Orden de Compra un Contrato de Trabajo.

6.2. Consecuentemente, CAP-MINERÍA no asume ninguna responsabilidad por accidentes u otros que pudiesen ocurrir al Consultor y/o su personal en relación a los servicios contratados.

### 7. TERMINO ANTICIPADO DE LA ORDEN DE COMPRA

7.1. No obstante lo que señale la cláusula Vigencia de la Orden de Compra, CAP-MINERÍA podrá poner término anticipado al ella cuando lo estime conveniente, a su juicio exclusivo y sin necesidad de expresar causa. Para ello deberá dar a conocer su decisión por escrito mediante carta dirigida a la dirección del Consultor indicada en la comparecencia, con a lo menos 30 días corridos de anticipación a la fecha en que se desea su terminación.

7.2. Además, CAP-MINERÍA queda facultada para poner término ipso facto a la Orden de Compra, en los siguientes casos:

a) Abandono de los trabajos por parte del Consultor, entendiéndose por tal, la paralización total o parcial de los servicios encomendados, y asimismo, su retardo o rendimiento inferior a lo ordenado por CAP-MINERÍA más allá de un tiempo prudente, a juicio de CAP-MINERÍA.

b) Por quiebra, notoria insolvencia o proposición de convenio judicial o extrajudicial del Consultor.

c) Adulteración total o parcial de documentos referidos o relacionados con la Orden de Compra, solicitados al Consultor antes o durante la vigencia de la Orden de Compra.

d) Si el Consultor contraviene de alguna manera grave o reiterada cualquiera de las obligaciones que le impone la Orden de Compra.

e) Si el Consultor demuestra incapacidad a juicio de CAP-MINERÍA, para realizar los trabajos encomendados.

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



7.3. En caso de darse término anticipado, se procederá a efectuar su liquidación inmediata.

### 8. PAGOS O INDEMNIZACIONES EN CASO DE TÉRMINO ANTICIPADO DE LA ORDEN DE COMPRA

8.1. En caso de término de la Orden de Compra por cualquiera de las causas señaladas en las cláusulas 7. y 9., al Consultor se le pagarán solamente los servicios efectivamente prestados y recibidos conforme por parte de CAP-MINERÍA. Sobre esta base, el Consultor no tendrá derecho a percibir pagos por gastos, utilidades, etc., posteriores a la terminación de la Orden de Compra, ni indemnización por este motivo.

8.2. En caso de término de la Orden de Compra, cualquiera que sea la causa, será de responsabilidad y de cargo del Consultor la solución del problema de los trabajadores ligados directamente a la Orden de Compra. En caso de que tenga que poner término a contratos de trabajos, serán de su exclusivo cargo todas las indemnizaciones, desahucios, beneficios, etc., que ello demande, como asimismo, los trámites que haya que realizar al respecto.

### 9. FUERZA MAYOR

9.1. Para los efectos de la Orden de Compra, se define como Fuerza Mayor el imprevisto imposible de resistir, incluyendo actos de autoridad, huelgas legales o ilegales, incendios, cataclismos, inundaciones y otras contingencias que se encuentren más allá del control de la parte afectada, y no le sean imputables.

9.2. No obstante lo indicado en el número anterior, no se considerarán Fuerza Mayor las huelgas legales de los trabajadores del Consultor. Tampoco se considerarán Fuerza Mayor las paralizaciones ilegales de los trabajadores del Consultor.

9.3. Se considerarán dentro de la definición de Fuerza Mayor, las paralizaciones y detenciones de las actividades productivas de CAP-MINERÍA, por cualquier causa.

9.4. Cualquiera de las partes podrá suspender o poner término inmediato a La Orden de Compra, en caso de Fuerza Mayor, bastando para ello una comunicación escrita a la contraparte en que se señale, a lo menos, la causa constitutiva de la fuerza mayor y la fecha hasta la que se prestarán los servicios.

### 10. CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD INTELECTUAL

10.1. Todos los datos aportados por CAP-MINERÍA para la prestación del servicio se entenderán confidenciales, quedando estrictamente prohibido su uso o divulgación por parte del Consultor.

10.2. Los informes, resultados, programas, programas computacionales, especificaciones y cualquier otro antecedente que forme parte de los estudios y proyectos relacionados con el alcance de los servicios contratados, y que sean desarrollados y/o preparados por el Consultor, serán confidenciales y de propiedad exclusiva de CAP-MINERÍA, quedando ésta facultada para seguir usando dicha información tantas veces como lo estime necesario, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



10.3. El Consultor asume ante CAP-MINERÍA la obligación de hacerse cargo y soportar de su patrimonio, cualquier reclamo o demanda formulada por terceros en contra de CAP-MINERÍA, derivados de supuestas violaciones a los derechos exclusivos de propiedad intelectual e industrial. CAP-MINERÍA deberá informar al Consultor de la existencia de reclamos y demandas, para los efectos señalados en este punto.

10.4. CAP-MINERÍA queda facultada para seguir usando, tantas veces lo estime necesario, cualquier plano, trabajo, proyecto o estudio que el Consultor haya ejecutado dentro del Alcance de los Servicios, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

10.5. Si el estudio, proyecto, plano o trabajo hecho por el Consultor no estuviere realizado en todo o parte y éste deja por cualquier motivo de desarrollar el trabajo encomendado, CAP-MINERÍA podrá realizar o terminar, según sea el caso, ese proyecto, plano o trabajo, en la forma que estime conveniente, no teniendo el Consultor derecho a honorarios, pagos o indemnizaciones por esta realización o ejecución. Solamente se le pagará al Consultor el trabajo efectivamente realizado por él. No se pagará suma alguna por el uso que CAP-MINERÍA haga de sus planos, proyecto o trabajos, quedando ésta facultada para hacerles las modificaciones que estime conveniente.

10.6. Los planos, especificaciones, estudios y cualquier otro antecedente escrito que esté relacionado directamente con el Alcance de los Servicios y que sean desarrollados y/o preparados por el Consultor a expensas de CAP-MINERÍA, como asimismo la propiedad intelectual de los mismos, serán de dominio de CAP-MINERÍA.

### 11. ARBITRAJE

11.1. En caso de cualquier dificultad o diferencia que se produjere entre las partes con motivo de la validez, cumplimiento, ejecución, interpretación, aplicación, resolución o terminación de la Orden de Compra, incluyendo el término anticipado de esa, convienen las partes en que sea resuelta breve y sumariamente, sin forma de juicio, por un árbitro mixto, arbitrador en cuanto al procedimiento y de derecho en cuanto al fondo, en única instancia, en contra de cuyas resoluciones no procederá recurso alguno.

11.2. El árbitro arbitrador deberá ser designado por acuerdo de las partes, dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que cualquiera de las partes comunique a la otra el requerimiento, por escrito, para estos efectos.

11.3. A falta de acuerdo, el árbitro arbitrador deberá ser designado por el Juez de Letras en lo Civil de La Serena, debiendo recaer la designación en una persona que desempeñe o haya desempeñado el cargo de abogado integrante de la Corte de Apelaciones de la misma ciudad. Esta designación se hará a petición de cualquiera de las partes.

### 12. LEY 20.393 SOBRE RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS

El Consultor declara estar en conocimiento que CAP Minería ha adoptado un modelo de prevención de delitos de acuerdo a la Ley N°20.393 de responsabilidad penal de las personas jurídicas, y se compromete a no cometer o participar como autor, cómplice o encubridor en la comisión de ninguno de los delitos señalados en el artículo 1° de la citada Ley. También se obliga a hacer extensiva la presente declaración a todos sus trabajadores y dependientes que participen directa o

## ORDEN DE COMPRA N° 4531321830



indirectamente en la prestación de los servicios objeto de la presente Orden de Compra.

La Empresa Consultora declara que ni ella ni sus directores, dueños o trabajadores, mientras presten servicios a CAP Minería, ofrecerán ni consentirán en dar a un empleado público un beneficio económico, en provecho de éste o de un tercero para que realice ciertas acciones o incurra en las omisiones determinadas por el Código Penal (artículos 250° y 251° bis del Código Penal) para ayudar a CAP Minería o a la Empresa Consultora a obtener o retener un negocio o de otro modo beneficiarse impropriamente.

En el mismo sentido, el Consultor declara que no realizará ni consentirá en que se realicen por sus subordinados actos para formalizar flujos financieros informales de procedencia ilícita o cuya procedencia se ignora, en particular respecto del delito base de lavado de activos señalado por el artículo 27 de la Ley N°19.913, que sanciona al que de cualquier forma oculte o disimule el origen ilícito de determinados bienes, a sabiendas de que provienen, directa o indirectamente, de la perpetración de hechos constitutivos de alguno de los delitos señalados en el mismo artículo; o bien, al que, a sabiendas de dicho origen, oculte o disimule estos bienes.

El Consultor se compromete a abstenerse de solicitar, recaudar o proveer fondos, por cualquier medio, ya sea directa o indirectamente, con la finalidad de que se utilicen en la comisión de delitos terroristas (artículo 8° de la Ley N°18.314 sobre Conductas Terroristas).

El Consultor se obliga, adicionalmente, a comunicar al Encargado de Prevención de Delitos de CAP Minería, todo acto o conducta que revista caracteres de delito del cual tome conocimiento en el contexto de la prestación de sus servicios a CAP Minería, mediante el canal de denuncia dispuesto en el sitio de internet de CAP Minería.

El incumplimiento de alguna de las obligaciones anteriores, facultará a CAP Minería, para terminar inmediatamente su relación contractual con la Empresa Consultora, y ésta no tendrá derecho a exigir ningún tipo de pago o indemnización.

En representación del Consultor firma:

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo : \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

**ORDEN DE COMPRA N° 4531321830**



En representación de CAP Minería

**Por Compañía Minera del Pacífico S.A.  
BORIS RADIC STUART  
JEFE DE CONTRATOS**